

Románia  
Szatmár Megye  
Érendréd község  
Helyi Tanács

**23/2020 Számú Határozat**

=====

**Az Érendréd község magántulajdonához tartozó egyes állandó legelőterületek bérleti szerződéseinek módosításának jóváhagyásáról**

Érendréd község Helyi Tanácsa összeült ma 2020.06.30-án, rendes, soros ülésre,  
Figyelembe véve az Érendréd község magántulajdonához tartozó egyes állandó legelőterületek bérleti szerződéseinek módosításának jóváhagyásáról szóló, 2170/2020.06.23 számmal bejegyzett határozattervezetet, az Érendréd község Polgármesterének 2171/2020.06.23 számmal beiktatott jóváhagyási jelentését, a szakiroda 2183/2020.06.23 számú jelentését, a szakbizottság 24/2020.06.30 számmal iktatott jelentését,

Figyelembe véve

-az Érendréd község és az Érendrédi SC ERIK KITY SRL, székhelye Érendréd 95 szám, Érendréd község, Szatmár megye, adószáma 16984930, képviseli Sallai Attila, ügyvezető között megkötött 2214/2015.07.09 számmal iktatott Bérleti szerződés 2 cikkelyének-A szerződés tárgya, 2.1 pontját

-az Érendréd község és Socolan Vasile Aurel Úr, lakhelye Érendréd 194 szám, Érendréd község, Szatmár megye, özött megkötött 1858/2015.06.10 számmal iktatott Bérleti szerződés 3 cikkelyét-A szerződés időtartama,

Az állandó legelők megszervezéséről, ügyvezetéséről és kiaknázásáról és a mezőgazdasági alapról szóló törvény módosításáról szóló 34/2013 számú utólagosan módosított és kiegészített Sürgősségi Kormányrendelet 9 cikkely (2) bekezdése alapján

a Közigazgatási törvénykönyvről szóló 57/2019 számú Sürgősségi Kormányrendelet 129 cikkely (2) bekezdése c) betűje és (6) bekezdésének b) betűje összevetve a 362 cikkely (1) és (2) bekezdése valamint 306 cikkelye alapján,

a Közigazgatási törvénykönyvről szóló 57/2019 számú Sürgősségi Kormányrendelet 139 cikkely (3) bekezdés g) betűje, 5 cikkely cc) betűje és a 196 cikkely (1) bekezdés a) betűje alapján,

**ELHATÁROZZA**

**1.Cikkely.** Jóváhagyja az Érendréd község és az Érendrédi SC ERIK KITY SRL, székhelye Érendréd 95 szám, Érendréd község, Szatmár megye, adószáma 16984930, között megkötött 2214/2015.06.09 számmal iktatott Bérleti szerződés módosító okiratát, a jelen Határozat szerves részét képező 1-es számú Melléklet szerint.

**2.Cikkely.** Jóváhagyja az Érendréd község és Socolan Vasile Aurel Úr, lakhelye Érendréd 194 szám, Érendréd község, Szatmár megye, között megkötött 1858/2015.06.10 számmal iktatott Bérleti szerződés módosító okiratát, a jelen Határozat szerves részét képező 2-es számú Melléklet szerint.

**3.Cikkely.** A jelen határozat végrehajtásával megbízza Érendréd község Polgármesterét és Érendréd község titkárát.

A jelen határozatot közlik a:

- Szatmár Megyei Kormány megbízotti Hivatallal
- az Érendrédi SC ERIK KITY SRL -vel
- Socolan Vasile Aurel Úrral

Érendréd, 2020.06.30

Aláírás  
Gyűlés elnöke  
Marta Viorel Vasile  
olvashatatlan aláírás

Ellenjegyzí  
Érendréd község titkára  
Rendes Gheorghe  
olvashatatlan aláírás

A jelen határozat a Közigazgatási Törvénykönyvről szóló 57/2019 számú Sürgősségi kormányrendelet 133-141 cikkelyeinek betartásával lett meghozva.

Tisztségben levő tanácsosok összlétszáma \_\_11  
Jelen levő tanácsosok összlétszáma \_\_\_\_11  
Hiányzó tanácsosok összlétszáma \_\_\_\_\_0  
Szavazatok mellette \_\_\_\_\_10  
Ellenszavazatok \_\_\_\_\_0  
Tartózkodások \_\_\_\_\_1

Megjegyzés: a Közigazgatási törvénykönyvről szóló 57/2019 számú Sürgősségi Kormányrendelet 139 cikkely (5) bekezdés c) betűjének megfelelően a helyi tanácsosok nyílt szavazata elektronikus eszközökkel volt elküldve. (email primariaandrid@yahoo.com)  
A 23/2020 számú Helyi Tanácsi Határozat 1-es számú Melléklete

.... /----- számmal bejegyezve Érendréd község Polgármesteri Hivatalához

### **A 2214/2015.06.09 számú szerződés 2-es számú Módosító okirata**

Megkötve

Egyrésztől Érendréd község, székhelye Érendréd, telefon 0261-820409, adószám 3897076, a Tasnádi Államkincstárnál vezetett számlaszáma RO73TREZ54921300205XXXXX, mint tulajdonos/kezelő – Bérbeadó,

Másrésztől az Érendrédi SC ERIK KITY SRL, székhelye Érendréd 95 szám, Érendréd község, Szatmár megye, adószáma 16984930, képviseli Sallai Attila, ügyvezető mint Bérelő között

Megkötésre került a 2214/2015.06.09 számú szerződést módosító jelen módosító okirat.

1.Cikkely. A jelen módosító okiratot Érendréd község mint Bérbeadó bejegyzzi a lakhely szerinti adóhatósághoz, a megkötésétől számított 15 napon belül.

2. Cikkely.- A szerződés 2 cikkelyének-A szerződés tárgya – 2.1 pontja módosul és tartalma a következő lesz:

#### **1 . BF 129 szám 4,2656 ha terület Érendréd**

3.Cikkely. A bérleti szerződés többi cikkelye változatlan marad.

4.Cikkely. A jelen bérleti szerződés mindkét fél általi aláírásától lép életbe.

Megkötve ma ..... 3 példányban, melyből egy az Érendrédi Polgármesteri Hivatal mint Bérbeadó részére, egy példány a SC ERIK KITY SRL, mint Bérelő részére és egy példány a lakhely szerinti adóhatóságnak.

Bérbeadó  
Érendréd község,  
képviselet PAPP TIBOR  
Érendréd község Polgármestere

Bérelő  
SC ERIK KITY SRL

.....

.....

Aláírás  
Gyűlés elnöke  
Marta Viorel Vasile  
olvashatatlan aláírás

Ellenjegyző  
Érendréd község titkára  
Rendes Gheorghe  
olvashatatlan aláírás

A 23/2020 számú Helyi Tanácsi Határozat 2-es számú Melléklete

.... /----- számmal bejegyezve Érendréd község Polgármesteri Hivatalához

### **Az 1858/2015.06.10 számú szerződés 1-es számú Módosító okirata**

Megkötve

Egyrészről Érendréd község, székhelye Érendréd, telefon 0261-820409, adószám 3897076, a Tasnádi Államkincstárnál vezetett számlaszáma RO73TREZ54921300205XXXXX, mint tulajdonos/kezelő – Bérbeadó,

Másrészről és Socolan Vasile Aurel Úr, lakhelye Érendréd 194 szám, Érendréd község, Szatmár megye, mint Bérelő között

Megkötésre került az 1858/2015.06.10 számú szerződést módosító jelen módosító okirat.

1.Cikkely. A jelen módosító okiratot Érendréd község mint Bérbeadó bejegyzzi a lakhely szerinti adóhatósághoz, a megkötésétől számított 15 napon belül.

2. Cikkely.- A szerződés 3 cikkelyének -A szerződés időtartama -3.1.pontja módosul és tartalma a következő lesz:

A jelen bérleti szerződést a jelen szerződés megkötésének időpontjától számított 10 éves időtartamra kötik meg.

3.Cikkely. A bérleti szerződés többi cikkelye változatlan marad.

4.Cikkely. A jelen bérleti szerződés mindkét fél általi aláírásától lép életbe.

Megkötve ma ..... 3 példányban, melyből egy az Érendrédi Polgármesteri Hivatal mint Bérbeadó részére, egy példány Socolan Vasile Aurel Úr, mint Bérelő részére és egy példány a lakhely szerinti adóhatóságnak.

Bérbeadó  
Érendréd község,  
képviseli PAPP TIBOR  
Érendréd község Polgármestere

Bérelő  
Socolan Vasile Aurel

.....

.....

Aláírás  
Gyűlés elnöke  
Marta Viorel Vasile  
olvashatatlan aláírás

Ellenjegyzí  
Érendréd község titkára  
Rendes Gheorghe  
olvashatatlan aláírás